Commentaar

West-Duitse economie blijft zich gunstig ontwikkelen

FRANKFORT. Het jaar 1953 bracht voor West-Dultsland een verdere verbetering van de poltie der betaiingsbalans en maakte het mogelijk de nog bestaande beperkende maatregelen op devlezengebled geleideijk op te heffen en daardoor aanzienlijk nader te komen tot het doel van de lnwisselbaarheld van de Deutsche Mark, zo schrijft de Bank Deutscher Lander ln haar rapport over Jan. 1954. Het totale overschot op de deviezenrekenlngen van de BDL en van de banken voor de buitenlandse handel bedroeg in 1953 858 millioen dollar en was 276 mlllloen dollar groter dan in het voorgaande jaar. Tevens verbeterde de kwalitatieve samenstelling van het deviezenoverschot. Het overschot was als volgt verdeeld: 514 millioen dollar met het gebied van de EBU, 286 millioen dollar met het dollargebied en 58 mlllloen doliar met het offset-gebied. Van het totale overschot van de betalingsbalans bestond ruim 68% of 582 millioen uit goud en Amerikaanse dollars. Ter beoordeling van het deviezenoverschot wijst de BDL erop, dat tot het einde van 1953 van de vervallen bedragen op grond van de overeenkomst betreffende de buitenlandse schulden en de Zwitserse clearing-milliarden slechts 300 millioen D.M. werkelijk zijn overgemaakt.

In de kapltaalsector mogen thans vrijwel alle opbrengsten van vermogensinvestering van bultenlanders worden overgemaakt, met uitzondering van rente van geblokkeerde tegoeden. Daarmede ls naar de bank opmerkt, in felte voldaan aan de verpllchtingen van West-Duitsland, voortvloelende ult deel XI van de liberallsatiecodex van de OEES (onzichtbare transactles). De totale transferlasten ln de kapltaalsector, lncl. de schuldendienst volgens de overeenkomst van Londen, raamt de Bank voor het lopende jaar op maximaal ongeveer 2.2 tot 2.3 milliard D.M., waarvan een derde naar het dollargebied. Alle genoemde maatregelen zijn volgens de Bank belangrijke voorafgaande fases van een later geheel vrij deviezenbetalingsverkeer.

De BDL verwacht op grond van de verdere liberalisatle in de komende maanden geen afneming van de invoer. Zij wijst in dlt verband ook op het pakket nog nlet gebruikte invoervergunningen in handen van de importeurs, dat aan het einde van het jaar bijna 6 milliard D.M. beliep.

De stijging van de kortlopende bedrijfscredieten met 455 millioen D.M. en die van de bedrijfscredieten met langere looptijd met 735 millioen D.M. waren in December weliswaar groter dan in de voorafgaande maanden, maar waren kleiner dan in December 1952.

Het bedrag van vreemde middelen met lange looptijd bij de crediet-instellingen was in de overzichtsmaand met 1.518 millioen D.M. het hoogste maandtotaal sedert de geldzuivering.

De zuivere toevloeling op de spaarrekenlngen was ln het gehele jaar 1953 met 3.17 mllliard D.M. bijna zo groot als in 1951 en 1952 tezamen.

De geldmarkt was ln de eerste weken van het nieuwe jaar buitengewoon ruim. De Bank verwacht, dat voorloplg nog de overeenkomstig het selzoen voorkomende vermlndering van het bedrag der in omloop zijnde betalingsmlddelen de tot grotere liquiditelt leidende factoren nog lets zal versterken, maar dat in Maart de weder aangroeiende omvang van de in omloop zijnde betalingsmiddelen een nieuwe belasting voor de liquiditeit van de banken zal veroorzaken. Voorlopig zullen de openbare deposito's echter nog de neiging hebben verder toe te nemen.

Wat betreft de openbare financiën wijst de Bank er o.a. op, dat de verminderlng van de ontvangsten door belasting verlaging gecompenseerd werd door de toeneming van lonen en salarissen en door hogere ontvangsten wegens kassaldo van 481 millioen D.M. In December heeft de federale huishouding zeven maanden met kassaldi afgesloten, waarvan het totaal bijna twee milliard D.M. bedroeg.

Strauss blijft „apartheid" ook op economische gronden bestrijden

KAAPSTAD. In de motie van wantrouwen, die de leider van de oppositle, Strauss, zoals gebruikelijk aan het begin van de tweede helft van de zitting van het Zuid Afrikaanse Parlement heeft ingediend, lichtte hij zijn bezwaren tegen de politieke en economische gevolgen van de apartheidspolitiek met cijfers toe.

Daar niet-blanken in steeds grotere aantallen deelnemen aan de landsbedrijvigheden, aldus zeide de leider der oppositie, kan de Unie van Zuid Afrika nooit een bevredigende economische ontwikkeling hebben, zolang haar burgers niet van gelijke rechten zijn verzekerd.

Tussen 1948 en 1952 is het aantal blanke werknemers in de industrie, volgens Strauss, met 5% toegenomen, dat van de niet-blanken met 15%. Het aantal naturellen, dat in de voornaamste steden werkt, is met een derde toe genomen. In de landbouw is het aantal niet-blanke werknemers tussen 1950 en 1952 met 29% gestegen, van de blanke arbeidskrachten met 28%.

Tenslotte verklaarde Strauss, dat als de regering een consequente politiek had willen volgen, zij blanke immlgratie zou hebben bevorderd, teneinde het nog steeds groeiende getalsoverwicht van niet-blanken ten opzichte van blanken, te verminderen.

De Unie van Zuid Afrika had van 1949 tot 1951 slechts 4000 immigranten binnengelaten, terwijl Australië in de zelfde periode 400.000 immigranten had opgenomen.



De laatste dagen ontwikkelt de toestand in Frans Indo China zich in zeer ongunstige zin voor de Fransen. De Fransen, die in onbekend terrein vechten, lijden zware verliezen. Hierboven wordt een gewonde Paratrooper weggedragen. Op de onderste foto ziet men gewonden rond een artilleriestelling.

LEEST
DE ARUBAANSE COURANT

Dominicanen ondernemen actie tegen „priester-arbeiders"

PARIJS — Drie provinciale paters van de Dominicaner orde zijn, naar verluidt, vandaag vervangen wegens hun houding jegens de priesters-arbeider, die enkele jaren lang handarbeid verrichten om de „kloof te overbruggen" tussen de kerk en de arbeidersklasse. De priesterarbeider, onder wie zich een aantal Dominicanen bevlndt, kregen van hun bisschoppen last zich per 1 Maart te onthouden van alle „tijdelijke zorgen" en zich niet langer dan drie uur per dag bezig te houden met handarbeid. Het merendeel van de priesters, waarvan sommige in fabrieken, onder de grond en als havenarbeiders werkten, heeft tegen dit besluit geprotesteerd. Drieenzeventig van negentig priesters eisten het recht op „gemene zaak met de arbieders te maken".

Vandaag berichtten de Franse dagbladen, dat de vervangingen ge schiedden naar aanleiding van een recent bezoek aan Parijs van de generaal van de Dominicaner orde, pater Emmanuel Suares. Volgens de „Paris Presse" worden de steun aan de priesters-arbeider, maar slechts als middel om een conflict met andere orden te voorkomen. Vooral de Jezuieten zijn nooit erg ingenomen geweest met het experiment, aldus „Paris Presse".

Pater Acril werd in Parijs vervangen door pater Ducatillon en de paters Belleau en Nicolas in de provincies Lyons en Toulouse werden eveneens overgeplaatst. Bij de Dominicanen, aan wie verzocht is zich met andere zorgen bezig te houden ,is ook pater Boisselot, de directeur van "L'actualite religieuse dans le monde" (godsdienstig wereldnieuws), die onlangs in een hoofdartikel de vraag stelde, waarom de positie van arbeider onverenigbaar was met het priesterschap. Drie andere Dominicaner schrijvers, die de juistheid van het bisschoppelijk besluit in twijfel trokken, is verzocht dergelijk geschrijf te staken en Parijs en omstreken te verlaten.

Het dagblad „France Soir" publiceert vandaag een interview met pater Hua, de leider van de „Parijs Missie", waarvan de beweging was uitgegaan. Deze verklaarde, dat het idee om minder uren te werken een compromis was, dat de priesters-arbeider „een loochening van de strijd, die zij voeren, zou toeschijnen. Eerbied voor en het vertrouwen in de arbeiders „verbiedt ons enigerlei compromis te aanvaarden door zich te blijven aandienen als leden van de arbeidende klasse zonder de aansprakelijkheden van de arbeider op zich te nemen", aldus pater Hua.

SPRINKHANEN-PLAAG TEISTERT KENYA

NAIROBI. - Talloze millioenen sprinkhanen, afkomstig van broed plaatsen in de Arabische woestijn, verduisteren thans de lucht boven Kenya.

De sprinkhanen worden onder meer bestreden door vliegtuigen, die grote hoeveelheden insectendodende vloeistof over de zwermen uitstorten. De dichtheid der zwermen noodzaakte de vliegers blind te vliegen.

Een zwerm, naar schatting 12 kilometer lang en 6 km breed, heeft zich neergelaten op bomen en gewassen in het gebied van Dandora, ongeveer 16 km ten Noorden van Nairobi. Er zijn tot dusverre nog geen berichten ontvangen over uitgebreide schade aan gewassen.

Uit latere berichten blijkt, dat de zwermen sprinkhanen, thans zijn doorgevlogen naar het gebied van het Rudolf meer. Zij vormen nu een bedreiging voor Oeganda en Ethiopie.

Een tweede golf van sprinkhanen vloog over de grens van Italiaans Somaliland.

In November en December 1953 werden in Somaliland grote sprinkhanen bestrijdingsacties uitgevoerd, waarbij millioenen jonge sprinkhanen werden vernietigd.

Van deskundige zijde werd vernomen, dat indien dit niet zou zijn geschied, geheel Oost-Afrika thans aan een der grootste sprinkhanenplagen in de geschiedenis zou zijn blootgesteld.

Hieraan wordt toegevoegd, dat talloze millioenen van deze insecten, die hun broedplaatsen hebben in binnenland en kustgebied van Saoedi Arabië, thans het gehele Midden-Oosten, Soedan en Oost-Afrika bedreigen. Een andere bedreiging wordt gevormd door de sprinkhanenzwermen in Zuid-Perzië en Irak.

Noord Tanganijika maakt thans voor het eerst sinds 1945 een sprinkhaneninvasie mee. Er is aan Kenya dringend verzocht bestrijdingsmiddelen te zenden.

Er zijn nog geen berichten binnengekomen over aangerichte ernstige schade.

ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

DE ZWARTE RUITER







33. De duisternis viel snel. Maar toen de laatste gloed van de zon bloedrood wegzonk achter de heuvels, bereikten Astara en de Noorman de burcht, die somber afstak tegen de donker wordende lucht. Zij naderden van de achterzijde. Een smalle stroom scheidde hen van de rots, waarop de sterke burcht gebouwd was. Eric nam de omgevlng nauwkeurig op. „Hoe denkt ge binnen te komen?" vroeg het meisje plotseling. „Misschien is er een mogelijkheid om ergens ongezien over de muur te komen. Of anders kan de poortwachter wellicht met een list onschadelijk gemaakt worden. De mannen leken me geen grote krijgers, toen ik het laatste bezoek aan de burcht bracht, en ik heb zoiets eerder gedaan. In het ergste geval kan ik mij nog altijd bij Sigurd laten aandienen, hoewel ik hem liever onverhoeds te pakken kreeg." Eric monsterde de muren oplettend. „Of weet ge iets beters?" - „Als ge ongemerkt binnen wilt komen, kan ik U waarschijnlijk helpen", onderbrak Astra hem. „Kom!"

Ze reed op het water toe en stak over, gevolgd door de Noorman. Eric was uiterst benieuwd waar ze hem naar toe zou brengen.

Lang behoefde hij niet te wachten, want op de andere oever liet zij zich uit het zadel glijden en baande zich een weg door de struiken. Zij was niet bevreesd voor ontdekking. De schemering beschermde hen tegen de ogen van de torenwachter, voor zover het struikgewas dit nog niet deed.

„In de dagen, toen dit slot gebouwd werd, werd er ook een geheime gang aangelegd, die in geval van belegering kans op onverwachte uitvallen en ontvluchting bood", fluisterde Astara. „Kort voor mijn vader stierf stelde hij mij daarvan in kennis, en wees mij de plaats. Hier!" Zij duwde enige slingerplanten terzijde en wees op een donkere opening, die diep in de rots scheen door te lopen.

„Langs deze weg kunnen wij binnenkomen — maar hij is gevaarlijk...!"

JINETE PRETOE

33. Scuridad ta drenta trempan. Pero ora e ultimo rayonan di solo ta lombra na horizonte lew aya tras di baranca-nan, Astara y e Noorman ta yega na e castillo. Nan ta yega di porta di atras. Un riu smal ta separa nan for di e baranca riba cual e castillo fuerte ta construi. Eric ta mira bon con e situacion ta. „Con bo ta pensa di bai paden?" e mucha moher ta puntra di ripente. „Podiser tin oportunidad pa drenta di unda cu ta sin cu nan ripara nos. Of quizas mi por elimina e wardador di porta cu cualkier trikl. E ferelo nan cu tin no ta parse mi mucho bon solda, segun ma ripara dia di mi ultimo bishita na e castillo aki, y ademas ma hasi esci basta biaha caba. Den un caso extremo semper mi por laga hiba mi serca Sigurd, aunque mi ta prefera di atake di repente." Eric ta keda waak e murayanan cu atencion. „Of quizas bo sa algo mihor?" - „Si bo kier drenta sin cu nan por duna cuenta, mi por yuda podiser," Astara ta interumpie. „Bam cu mi!" E ta drenta e awa y ta cruza, e Noorman ta siguié. Eric tabata nieuwsgierig pa sabi na unda e ta hibele. E no tabatin necesidad di warda hopi, yegando na e otro banda e ta baha for di su cabai y ta drenta den e mata-nan. E no tabatin miedo cu e por a worde descubri. E scuridad tabata protehanan contra e wardador den toren, na lugar caminda cu e matanan no tabata tapa nan. Den dianan cu nan a traha e castillo aki, nan a traha un entrada secreto si acaso cualkier atake di ripente, y cu mester a hui." Astara ta bisa poco-poco. „Poco prome cu mi tata a muri, e ia bisami esei, y e ia mustra mi e lugar." E ta hala algun taki un banda y ta mustra un entrada scur, cual ta parse ta bai hundu den e cueba. „Di aki nos por drenta pad en- pero e ta peliger......!"

UIT POLITIERAPPORTEN

B. deed aangifte van vermissing van een lederen portemonnaie inhoudende ongeveer f 50.

Vermoedelijk heeft hij de portemonnaie in een taxi verloren.

Een onderzoek wordt ingesteld.

—o—

Er werd een vechtpartij gemeld bij de Maxim Bar te S. Nicolas. Bij aankomst van de Politie trof deze ter plaatse een man aan met een snijwond op de buik en een wond op de linkerbovenarm en de rechter elleboog. Hij verklaarde te zijn geslagen met een fles door een zekere A.S.A. Deze vertoonde drie snijwonden over zijn gezicht. Beiden zijn voor behandeling overgebracht naar de dokter. Een onderzoek naar de toedracht wordt ingesteld.

—o—

Door de Politie te S. Nicolas werd geconstateerd dat een 15-tal personen aan het dobbelen waren om geld in de Jan Steenstraat. Toen de Politie naderbij kwam namen allen de vlucht met achterlating van f 0.50 en dobbelstenen.

—o—

Door de Recherche te Oranjestad zijn een drietal personen aangehouden en ingesloten als verdacht van diefstal.

Kerkdiensten

ZATERDAG 13 FEBRUARI

Zevende Dags Adventisten:
Elke Zaterdagmorgen om 9.30 en elke Zondagavond om 7.30: R. L. Weststraat 39.

ZONDAG 14 FEBRUARI

R.K. Kerken:

Paradera:
5.00 en 8.30 uur v.m.

Playa:
5.00, 6.30, 7.45 en 9 uur v.m.

San Nicolas:
5.00, 6.15, 7.30, 8.30, 9.30 u. v.m.

Noord:
5.00 en 8.30 uur v.m.

Savoneta:
5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

Sta. Cruz:
5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk Oranjestad:
7 uur n.m. Ds. G. J. Eybers.

Prot. Kerk Piedra Plat:
9 u. v.m. Ds. W. J. H. Baart.

Interkerkelijke Vereniging:
9.15 uur v.m. in Julianaschool. Intrede Ds. Veening.

5 uur n.m. (Methodisten Kerk) Huwelijksinzegening en afsch. Ds. Oegema.

Anglicaanse Kerk:

San Nicolas:
(vertegenwoordigt o.a. de Oud-Katholieke kerk v. Nederland); elke Zondag diensten in de Engelse taal om 9 uur v.m. en om 7.15 uur n.m.

Evangelische Broedergemeente:
Vrijdag 12 Febr.: Zieken- en Hospitaalbezoek Oranjest. Ds. Doth.
8 uur n.m. Belijdenis-Catechisatie.
Zaterdag 13 Febr.: Zieken- en Hospitaalbezoek San Nicolas.
7.30 n.m. Hollandse Zangdienst San Nicolas. Ds. Doth.
Zondag 14 Febr.: 9 uur Ds. Doth. H. Doop.
10.30 uur. Zondagsschool.
7.30 uur. n.m. Ds. Doth (Oude Meth. Kerk, San Nic.).
Ds. Doth vertrekt Maandag 15 Februari naar Curacao.

TITO ZEGT MOLOTOV'S VOORSTELLEN NIET TE VERTROUWEN

BELGRADO. De in Belgrado verschijnende dagbladen opperden gisteren hun twijfel over de oprechtheid van Molotof's voorstel voor een collectieve veiligheidsverdrag van de Europese landen, aldus meldt Tanjoeg. Het voorstel beoogt „de uitsluiting van de VS als de voornaamste tegenstander in Europese aangelegenheden en zich zodoende een overheersende positie voor de Sowjet-Unie in Europa verwerven".

„Politika" herinnerde eraan, dat vele landen, ?en in het bijzonder Joegoslavië, vele jaren lang gevoeld hebben, „in hoe grote mate hun veiligheid bedreigd wordt, als gevolg van de onverzoenlijke politiek van Moskou". De aanhankelijkheid aan collectieve veiligheid, die Molotof thans op de voorgrond stelt als grondslag van de Russische politiek „moet door de praktijk bewaarheid worden", aldus dit blad.

KNSM-SCHIP AANGEVAREN

AMSTERDAM. Het Nederlandse kustmotorvaartuig van de KNSM „Douro" (563 ton) is in de afgelopen nacht in de Middellandse Zee tussen de havensteden Valencia en Alicante aan de Spaanse Oostkust overvaren door het Spaanse zeeschip „Drago" (5.600 ton). Voordat de „Douro" geheel onder het wateroppervlak verdween, konden de veertien bemanningsleden veilig aan boord van de „Drago" worden opgenomen. De opvarenden zijn vanmiddag in goede welstand te Valencia aan wal gegaan. De „Douro" was op weg van Valencia naar Alicante met een lading stukgoed aan boord.

HEVIGE AARDBEVING GEREGISTREERD

TRIEST — Het geophysisch laboratorium te Triest en het K.N. M.I. De Bilt registreerden heden een buitengewoon hevige aardbeving waarvan het epicentrum volgens Triest op 6800 km in Westelijke richting mogelijk bij Haiti of Puerto Rico.

Curtiss-Wright fabrieken aansprakelijk gesteld voor vliegramp

AMSTERDAM. Het ongeluk met de KLM Constellation „Venlo" op 23 Maart 1952 bij Bangkok is sinds enkele maanden het onderwerp van een grimmige strijd, waarbij de KLM en de Amerikaanse schroefbladenfabriek Curtiss-Wright zijn betrokken. De Verzekerings Maatschappij wil de schade van vier millioen dollar niet betalen, omdat het onderzoek van de Raad voor de Luchtvaart heeft uitgewezen, dat een breuk in een der schroefbladen de oorzaak was van het ongeval. Zij heeft de schade nu verhaald op de Curtiss-Wright.

(Bij het ongeluk boorde een der schroefbladen zich in de romp van het toestel, waardoor het vliegtuig verbrandde. Dank zij de kundigheid van de vliegers landde het toestel echter toch nog veilig en konden de passagiers en de bemanning het fel brandende toestel verlaten).

Curtiss-Wright heeft de zaak in handen gesteld van een advocaten bureau in New York, waarvan 4 vertegenwoordigers sedert enkele dagen in Amsterdam vertoeven. Maandag voerden zij besprekingen met KLM-deskundigen, waarbij ook de bij het ongeval betrokken vliegers Creel en McDermott aanwezig waren. Curtiss-Wright wenst de verantwoordelijkheid voor het ongeval niet te dragen, omdat de propellor-breuk kan zijn veroorzaakt door een botsing met vogels. De „verhoren' zijn thans practisch afgelopen en het woord is daarna aan de Amerikaanse rechter, hetgeen volgens de advocaten nog wel heel lang kan duren.

DR BAR AANVAARDT ERE-LIDMAATSCHAP RCA

Telegrafisch is bericht uit Nederland ontvangen, dat dr. Bar zeer gaarne en onder dankzegging het ere-lidmaatschap van RCA, dat hem ter gelegenheid van het jubileum werd aangeboden, heeft aanvaard.

REDDE ZIJN VROUW

KARLSRUHE. Een man bij Aken, die hulpgeroep uit een Kanaal in de nabijheid hoorde komen, aarzelde niet, maar sprong in het water om een volkomen uitgeputte vrouw aan land te brengen.

Het bleek zijn eigen vrouw te zijn.

BEKENDMAKING

Bij rechterlijk vonnis is aan onderstaande personen op Aruba de bevoegdheid motorrijtuigen te besturen ontzegd voor de tijd achter hun namen vermeld:

DANJE, Antonia, vonn. 16-10-'53, voor zes maanden,
DUBERO, Ocando, vonn. 16-10-'53, voor 1 jaar en 6 mndn.,
RICHARDSON, Marius D., vonn. 30-10-'53, voor 1 jaar,
van der LINDE, Pedro, vonn. 30-10-'53, voor 1 jaar en 6 mndn.,
BALENTINA, Enrique P., vonn. 13-11-'53, v. 1 jaar en 6 mndn.,
ARRENDELL, Andrew A., vonn. 13-11-'53, v. 1 jr. en 9 mndn.,
EVERON, Pedro, vonn. 27-11-'53, voor 2 jaar,
OSORIO, Federioo A., vonn. 4-12-'53, voor 3 maanden,
TROMP, Johannes J., vonn. 4-12-'53, voor 1 jaar en 9 mndn.,
WINTERDAL, Francisco, vonn. 4-12-'53, voor 2 jaar,
Dijkhof, Victor S., vonn. 4-12-'53, voor 6 maanden,
KROZENDIJK, Cerilio, vonn. 29-12-'53, voor 2 jaar,
BEAUJON, Pieter J., vonn. 29-12-'53, voor 6 maanden,
terwijl bij beschikking van het Plaatselijk Hoofd der Politie op Aruba de rijbewijzen zijn ingetrokken van:

RAS, Atanasio, Hose, dd. 7-1-1954;
KELLY, Juan, dd. 7-1-1954,
KOOLMAN, Raymundo, dd. 7-1-1954,
CROES, Arturo, dd. 15-1-1954,
DE CUBA, Edgar, dd. 4-2-1954.

De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba,
Plaatselijk Hoofd van Politie,
KWARTSZ

13DE JAARGANG No. 1856

De Arubaanse Courant

ZATERDAG 13 FEBRUARI 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.

Plichtsgetrouwe agenten tonen in "Pova-speeltuin" artistenbloed te bezitten

VLOT CABARETPROGRAMMA OP HOOG PEIL

Dat onze plichtsgetrouwe politieagenten, na straffe dienst, op vlotte wijze uit de plooi kunnen komen, bewees gisteravond de voorstelling van het POVA cabaretgezelschap, dat onder de naam „Pova Speeltuin" voor een allergezelligste avond zorgde waarvan het publiek, dat de zaal goed, maar helaas niet geheel vulde, van de eerste tot en met de laatste minuut genoot.

Wnd. Commissaris de Jager opende de avond en heette in het bijzonder de ere-gasten, onder wie de P.G. Mr. J. A. J. Ellis, de Hoofdcommissaris van Politie, de Heer Venema, Rechter Mr. J. Schaafsma, Officier van Justitie F. O. Leusink en Detachements-Commandant van de Mariniers-Kazerne Majoor G. J. Veenhuys, van harte welkom. Na dit kort openingswoord was het woord aan de meer dan 50 artisten, die een bont programma brachten, dat klonk als een klok.

Het POVA cabaret voldeed werkelijk aan alle eisen, die men aan een goed cabaret mag stellen, en de regisseur en algemeen leider de Heer L. A. Valk verdient een bijzonder woord van lof dat hij er op zo uitstekende wijze in geslaagd is het tempo vanaf het begin tot het einde zeer hoog te houden. Men verveelde zich daardoor geen moment en (zeldzaam bij het amateurtoneel) de 17 nummers werden volgens het tijdschema gebracht.

Het zou ons te ver voeren alle medewerkenden te noemen, al verdienen zij het zeker... Als wij er dan toch enkelen willen noemen, betekent dit niet, dat de anderen minder goed waren, doch slechts dat zij zeer opmerkelijke prestaties leverden, die uitgingen boven het amateurpeil.

In de allereerste plaats willen wij de Heer Welage noemen, die een geboren cabaretier is, die zijn zelf vervaardigde geestige teksten samen met de Heer Paul van Venetien op onnavolgbare grappige wijze brengt. In een adem met hem moet Paul van Venetien worden genoemd, veelzijdig artist met een groot gevoel voor muziek, die op waarlijk virtuoze wijze de leiding van het muzikaal gedeelte van de avond voor zijn rekening nam. Zijn Hawaiimuziek met voortreffelijk dansje door Mevr. Leenheer was meeslepend; zijn Don Kozakkenkoor getuigde van een zekere virtuositeit en geest. Putter was (als steeds) de ster in de toneelschetsjes, waarin ook de Heren Visser en Lamens uitblonken.

Een frisse noot in het programma waren de dansjes uitgevoerd door een kinder-balletgroepje onder de leiding van Mevr. Putter. Van het muzikaal gedeelte verdient verder ook de Heer R. de Keizer met zijn strijkje een zeer eervolle vermelding, terwijl de Heer Stam als begeleider op de piano van tal van programma onderdelen, als steeds, uitblonk.

Al met al werd het een daverend succes, dat voor een belangrijk deel ook te danken was aan de geluids- en lichteffecten, waarvoor de Heer Dibbets zorgde. De zeer smaakvolle decors, die vervaardigd werden door de Heren Willems en Molenbruggen en tal van assistenten en de prachtige costuums, waarvoor in het bijzonder Mevr. Valk met zijn genoemd dient te worden, droegen tot het succes niet weinig bij.

Aan het slot van het programma moesten de spelers een langdurig applaus, dat de vorm van 'n ovatie aannam, in ontvangst nemen, alsmede een geschenk, dat werd uitgereikt door de Heer de Jager.

Vanavond volgt nog een tweede opvoering in de Sociedad Bolivariana en wij kunnen niet anders doen dan onze lezers van harte aan te bevelen deze voorstelling bij te wonen. De Pova speeltuin verdient het ten volle en wie van deze laatste gelegenheid geen gebruik maakt, zal spijt hebben.

Pova speeltuin is een programma uit „eigen tuin", dat er zijn mag en een gezellige, onbezorgde avond garandeert. Op de bekende adressen en vanavond aan de zaal zijn nog enkele kaarten verkrijgbaar.

Autobelasting

Maandag begint de politie met het controleren van de belasting autonummerborden.

Was U laks met het kopen van nieuwe platen (als wij) probeer dan Maandagmorgen niet door de controle heen te slippen, maar laat Uw wagen thuis.

Wie Maandag nog met oude nummerplaten rijdt, wordt aangehouden en mag niet doorrijden, voor hij (of zij) belasting heeft betaald, verhoogd met boete.



Fritz Feierabend, een 45-jarige Zwitserse veteraan met de bobslee, is hier stuurman van een met vier man bemande bobslee, waarmee hij in D'Ampezzo, Italië, door hem het wereldkampioenschap werd behaald. Het wereldrecord, dat Duitse naam stond, werd met niet minder dan 6 seconden verbeterd.

OOK REGELING VAN OOSTENRIJKSE KWESTIE VASTGELOPEN

RUSLAND ONVERMURWBAAR

BERLIJN. Molotov heeft gisteren voorgesteld de Oostenrijkse kwestie te verwijzen naar de plaatsvervangers, die binnen 3 maanden een ontwerp-verdrag moeten voltooien, waarover zij op de 260ste vergadering in de afgelopen vijf jaren geen overeenstemming konden bereiken.

Als richtlijnen stelde de Russische Minister voor: dat de bezettingstroepen in Oostenrijk moeten blijven, uitgezonderd in Wenen, tot er een vredesverdrag met Duitsland is gesloten; dat in het ontwerpverdrag een artikel wordt gelast dat Oostenrijk bindt geen bondgenootschap aan te gaan, gericht tegen een land dat tegen Hitler heeft gevochten (Reuter wijst erop dat volgens de Sowjet Unie de Europese gemeenschap 'n dergelijk bondgenootschap is); dat Oostenrijk niet mag toelaten dat vreemde mogendheden militaire bases in Oostenrijk vestigen of er vreemde buitenlandse militaire instructeurs heenzenden; dat de plaatsvervangers tevens de eis van de Sowjet Unie bespreken dat Triest en omgeving niet mogen worden gebruikt als militaire basis.

Westen poogt zaak nog te redden

Eden en Dulles drongen er gisteren op aan, dat de Ministers zelf de vijf artikelen van het ontwerpverdrag waarover nog geen overeenstemming is bereikt zullen behandelen. Beiden steunden het Oostenrijkse verzoek om vermindering van de economische eisen. zoals deze gesteld zijn in het ontwerpverdrag van 1949.

De Oostenrijkse Minister van Buitenlandse Zaken Figl, die de vergadering bijwoonde had hierop aangedrongen. Hij zeide er bezwaar tegen te maken dat Oostenrijk aan de Sowjet Unie $ 150 millioen moet betalen voor voormalige Duitse eigendommen.

Ook maakte hij bezwaar tegen de door Rusland geëiste olie-concessie van 30 jaren.

Molotov verklaarde dat de Sowjet-Unie bereid was als betaling voor de voormalige Duitse eigendommen goederen in plaats van dollars te aanvaarden. Hij waarschuwde dat de verdere besprekingen van de Oostenrijkse bezwaren meer verwikkelingen met zich mee zou brengen.

Volgens Dulles schreeuwt het Oostenrijkse vraagstuk om een oplossing. Bidault die Vrijdag voorzitter was, meende dat de Ministers het Oostenrijkse verzoek om verlichting van de economische eisen dienden te overwegen. Volgens Bidault zouden wellicht sommige van de Oostenrijkse bezwaren gerechtvaardigd blijken.

Vanmorgen hebben de Ministers hun besprekingen over Oostenrijk voortgezet.

Een Britse woordvoerder verklaarde na de bijeenkomst van gisteren dat de Westelijke Ministers nog geen commentaar op Molotof's voorstel hebben geleverd, doch dat zij zich voorbehouden om vandaag op de kwestie in te gaan. Hij voegde er aan toe dat de Ministers gisteren besloten een werkcommissie van vier functionarissen in te stellen om een werkprogramma voor de Minister voor de rest van de Viermogendheden-Conferentie uit te werken.

De deskundigen zijn het er onderling over eens, dat het waarschijnlijk is dat de Conferentie de volgende week wordt besloten.

Het Franse persbureau AFP meldt:

Om tegemoet te komen aan de Russische vrees voor een eventuele agressie van Duitsland zouden de Westelijken te Berlijn thans speciale waarborgen overwegen.

Deze waarborgen zouden gegeven kunnen worden in de vorm van bijv. een plechtige verklaring die de Verenigde Staten, Brittannië en Frankrijk bindt tot ontbinding van enig vijandig initiatief jegens de Sowjet-Unie en die deze landen verantwoordelijk stelt voor de vredelievende bedoelingen van Duitsland. In bevoegde kringen wilde men overigens deze berichten niet bevestigen.

Sticusaboeken blijven binnenstromen

Het Cultureel Centrum Aruba ontving deze week opnieuw weer 160 postpakketten met boeken voor de Sticusabibliotheken op de scholen.



Het eerste openbare optreden van Joe D'Imaggio, na zijn huwelijk met Marilyn Monroe, vond onlangs in New York plaats tijdens een „ontvangst" voor het kampioensteam van de Junioren Liga. Momenteel maken Joe en Marilyn een reis door Japan, waarbij blijkt dat de Japanners ondanks hun voorliefde voor het baseballspel, toch de meeste aandacht aan Marilyn besteden.

Franse officieren die Donderdag meenden dat de IJzeren divisie van de opstandelingen op ongeveer 40 kilometer van Loeang Prabang stond, verklaarden gisteren dat de positie duister is.

Koning Sisavang Vong heeft de bevolking opgeroepen vertrouwen te hebben en te behouden. De ministers van onderwijs en voorlichting hebben gisteren de bevolking van Loeang Prabang opgeroepen zich te melden voor de burgerwacht. Men verwacht ongeveer tien duizend aanmeldingen.

Volgens berichten van de opstandelingen zijn de Fransen zozeer in het nauw gedreven dat zij bij de zuiveringsoperaties in de Delta van de Rode Rivier veel minder troepen in het veld kunnen breng endan vorige jaar.

Laos vroeg Zuid-Korea niet om steun

PARIJS — De Hoge Commissaris van Laos in Frankrijk sprak te Parijs de berichten tegen dat Laos aan Zuid Korea om militaire bijstand zou hebben gevraagd.

Een woordvoerder van de Franse ambassade te Washington verklaarde dat zijn regering zeker het aanbod van Zuid Korea om een divisie naar Indo China te zenden zou verwerpen uit vrees voor interventie van het communistische China. Ook een eventueel aanbod van het nationalistische China zou om dezelfde reden worden afgeslagen.

De Zuid Koreaanse minister van defensie Sohn Won Il heeft vanmorgen verklaard dat Zuid Korea niet alleen bereid is landstrijdkrachten te zenden maar ook eenheden van de vloot en de luchtmacht.

SAIGON - Het Franse opperbevel in Indo China verkeert in het onzekere over de manoeuvres van de opperbevelhebber van de Vietminh opstandelingen, generaal Giap. De hoofdmacht van de Vietminh is verdwenen in het oerwoud.



Gualtiero Dapor, een 1-jarig jongetje uit Roverete in Italië, ziet er uit als een gelukkige, normale baby en is dat ook, behalve voor zover het slapen betreft. Sinds hij met zijn ouders een bergtocht mee maakte is zijn „slaapvermogen" gestoord en heeft hij per etmaal niet meer dan 15 minuten geslapen. Het verwonderlijke is, dat de baby toch tot nu toe gezond bleef.

Ike's Regering blijft Protectionistisch gezind

NEW YORK — De „New York Times" schrijft, dat de Amerikaanse regering ondanks het aandringen der commissie-Randall op een meer liberale handelspolitiek de Bonneville Power Administration heeft gemachtigd twee buitenlandse inschrijvingen, die lager waren, af te wijzen ten gunste van een Amerikaanse inschrijving. Eén van de buitenlandse inschrijvingen was afkomstig van een Oostenrijkse maatschappij, die het project bijna de helft goedkoper kon uitvoeren dan de Amerikaanse maatschappij.

Dit is weer een geval, dat de regeringen van andere landen er aan zal doen twijfelen, of de Amerikaanse regering op dit vitale gebied wel bereid is woorden in daden om te zetten, aldus het blad. De voornaamste overweging, die tot het afwijzen van de buitenlandse inschrijvingen heeft geleid, schijnt te zijn, dat het in een tijd van verminderde economische bedrijvigheid aanbeveling verdient dergelijke opdrachten aan het Amerikaanse bedrijfsleven te gunnen. Dit is echter een kortzichtig standpunt, daar de dollars, die door het buitenland worden verdiend, meer doen dan de economische steunen van de landen, die wij vrij en gezond moeten houden. Uiteindelijk zullen deze dollars weer ten goede komen aan de Amerikaanse economie, daar zij gebruikt zullen worden voor aankoop van Amerikaanse goederen, aldus de „New York Times".

Shon Pichiri ook op Aruba?

Het in het Papiaments vertaalde toneelspel "Shon Pichiri" zal vermoedelijk ook op Aruba een tweetal malen ten tonele worden gevoerd. Om de overkomst van het gezelschap dat op Curacao zo veel succes had en nu al zeven voorstellingen gaf voor uitverkochte zalen, mogelijk te maken, vertoefden hier gisteren de Heer Paul Storm (regisseur) en Mr. I. de C. Yohai.

Helaas hadden C.C.A., noch Kunstkring de beschikking over de nodige fondsen om de overkomst te financieren.

Gelukkig werd een groot zakenman bereid gevonden eventueel garant te staan voor de kosten, zodat hoogstwaarschijnlijk Aruba van de voorstellingen kan genieten op 2 en 3 Maart.

Lago employee's helpen mee nieuwe kalender te maken

Door Lago is de gelegenheid voor employé's opengesteld kleurenfoto's in te zenden voor het samenstellen van een kalender voor 1955. Tot dusver werden de Lago kalenders vervaardigd naar foto's, gemaakt door de staf-fotografen van de Public Relations afdeling.

Voorwaarde, verbonden aan deze „prijsvraag" is, dat de foto's een typisch beeld van Aruba moeten geven. Foto's die gebruikt worden, brengen de maker f. 100.- op, terwijl op de kalender de naam van de vervaardiger der foto's vermeld wordt. De inzendingstermijn sluit op 2 Maart a.s.

Tarabana-loterij

Morgenmiddag om half vijf vindt in het clubhuis van de meisjespadvindsters van de Tarabanagroep de trekking plaats van de loterij. Er werden duizend loten, elk a f. 10.- in omloop gebracht, waarvan er vanmorgen nog ongeveer 150 onverkocht waren. De prijs is een 1954 Pontiac. Bij de leidsters zijn vanmiddag tot vijf uur nog loten verkrijgbaar.

Gezaghebber Gorsira op Aruba

Met het ochtendvliegtuig arriveerde uit Curacao Gezaghebber M. Gorsira. Het bezoek heeft, voor zover wij konden nagaan geen bijzondere betekenis en is bedoeld voor het voeren van „routine" besprekingen. Ter begroeting was onder meer Landsminister F. Eman op Dakota aanwezig.

Sticusa Thijs komt ook naar Antillen

De Heer D. Thijs van de Sticusa zal van de gelegenheid die zijn bezoek aan Suriname, in verband met de opening van het eigen Sticusagebouw, gebruik maken om ook een bezoek te brengen aan de Antillen.

De Heer Thijs is een van de voornaamste ambtenaren van deze dienst en zal zich hier door persoonlijk contact op de hoogte stellen van de gang van zaken en kennis nemen van de verschillende wensen en verlangens. Vooral het werk van de Arubaanse Muziekschool, waarvoor men in Nederland grote waardering heeft, zal zijn bijzondere aandacht hebben.

Handel in zuigelingen...

MONTREAL. De politie te Montreal heeft een handel in zuigelingen ontdekt, waarbij over de laatste tien jaren meer dan 1000 baby's voor een bedrag van omstreeks $ 3 millioen uit deze stad zijn verkocht. De politie neemt aan dat de meeste baby's aan Joodse echtparen in de Verenigde Staten zijn verkocht. De echtparen zou men hebben doen geloven dat het kinderen van Joodse ouders waren.

In New York en Montreal gevonden bewijzen tonen aan, dat Joodse echtparen $ 3000 tot $ 10.-000 voor een zuigeling hebben betaald. De basis voor deze illegale handel is het vervalsen van geboortebewijzen. De adoptiewetten van Quebec bepalen dat adoptie slechts mag geschieden door personen die dezelfde religie hebben als de ouders van het kind.

Herman Buller, jurist uit Montreal, is gedagvaard op beschuldiging van het vervalsen van een geboortebewijs. Hij is voorlopig op borgtocht vrijgelaten.

INDIA WIL EIGEN ZWARE INDUSTRIE OPBOUWEN

NEWDELHI. - Het te Madras verschijnende blad „Indian Express" schrijft uit betrouwbare bron te hebben vernomen, dat de Indiase regering voorstellen overweegt om te komen tot de vestiging van een wapenindustrie, die mogelijk uit een speciale lening zou kunnen worden gefinancierd.

Zweedse reus wilde Molotov naar rood gebruik spreken

Ravage onder agenten

STOCKHOLM — Het Zweedse ministerie van buitenlandse zaken zat vandaag met de handen in het haar over het geval van een Zweedse „reus met het verstand van een kind", die naar verluidt bij een poging om met Molotof over de vrede te praten vijf Oost-berlijnse politieagenten bewusteloos sloeg. De „reus" heet Albert Hilding Kinnberg, een 38-jarige zakenman. Het ministerie van buitenlandse zaken deelde vandaag mee van zijn Berlijnse consulaat-generaal bericht te hebben ontvangen, dat de Russische politie Kinnberg heeft gearresteerd en ervan beschuldigd zich wederrechtelijk toegang te hebben willen verschaffen tot de Sovjet-Russische ambassade in Oost-Berlijn tijden de conferentie van de vier ministers van buitenlandse zaken.

De moeder van Kinnberg, mevrouw Margot Rodatz-Kinnberg, verklaarde vanavond in Stockholm: „Mijn zoon is misverstaan. Hij wilde slechts met Molotof praten om hem aan te sporen voor de vrede te werken. Hij is nimmer van plan geweest een aanslag op zijn leven te plegen. Hij is een groot idealist. Hij belde me enkele dagen geleden uit Berlijn op en vertelde: „Er gebeuren momenteel grote dingen. Ik zal proberen Molotof te spreken te krijgen om te zien, of ik hem niet tot andere gedachten kan brengen, opdat de hele wereld vrede kan krijgen". Albert meende het. Hij is alleen maar een reus met het verstand van een kind. Mijn zoon heeft blijk gegeven van enige belangstelling in het communisme, maar stond critisch tegenover de Russen", aldus mevrouw Kinnberg. Zij voegde hieraan nog toe, dat haar zoon, een vrijgezel, naar Berlijn was gegaan als vertegenwoordiger van een aantal Zweedse firma's.

Dagbladet" meldde uit Berlijn, dat aan Kinnberg toegang tot de Sovjet-ambassade was geweigerd, waarop hij 5 leden van de O. Duitse volkspolitie bewusteloos sloeg. Aan het bericht verbond het blad de opmerking, dat hij misschien voor 'n rechtbank zal worden geleid wegens poging tot doodslag tegen Molotof.

Kinnberg zou de Ambassade verteld hebben aan Molotof verwant te zijn. Hij werd vreselijk nijdig, toen de beambten hem niet door wilden laten gaan. Volgens het bericht greep Kinnberg een stoel en gebruikte deze als wapen om drie politie-agenten neer te slaan. Toen wierp hij een armstoel op straat. Twaalf politiemannen kwamen er aan te pas om hem te overmeesteren; bij deze eindstrijd moesten nog twee het ontgelden.

GEEN VOETBAL IN NEDERLAND

'S-GRAVENHAGE. Ook de voor heden en morgen vastgestelde wedstrijden zullen waarschijnlijk alle worden afgelast wegens de slechte gesteldheid der terreinen als gevolg van de sneeuw en de ingevallen dooi.

MARKER BRUILOFT OP DE SCHAATS

PURMEREND. Bij aanhouden van de vorst wordt heden 12 Februari op de Gouwzee bij Marken een grote ouderwetse Marker bruiloft gehouden.



Stralend van vriendelijkheid geeft minister Vyacheslav Molotof hier een hand aan een der westelijke gedelegeerden. Andrei Gromyko, de Russische ambassadeur in Londen, staat op de achtergrond (midden). Links de Britse minister van buitenlandse zaken Eden. Alle vriendelijkheid ten spijt is de conferentie, welke gelegenheid bood tot het zoeken van toenadering, in een impasse geraakt en tot mislukking gedoemd.

MILLIONAIRSVROUW IN LOMPEN

DETROIT. In de woning van een alleen wonende 86-jarige vrouw te Detroit, Mevrouw Carrie Wherritt, die zich in lompen kleedde, heeft de politie dezer dagen een bedrag van ruim een half millioen dollar gevonden. De politie trof de vrouw zwaar mishandeld in haar huis aan. Men vermoedde, dat inbrekers haar tevergeefs hebben trachten te dwingen te vertellen, waar zij het geld verborgen had.

WILD-WEST TAFERELEN IN SINGAPORE

SINGAPORE. Bij een schietpartij in een winkel tussen de politie en een bandiet werden vandaag één politie-agent gedood en twee van zijn collega's gewond. De bandiet schoot zich na de vuurwisseling met de politie zelf dood. Twee andere bandieten wisten te ontkomen.

Volgens de politie was zij ingelicht omtrent een te plegen diefstal en had zij zich verdekt opgesteld in afwachting van de dieven. Zij wisten in een auto te ontsnappen, achterna gezeten door de politie. Na een achtervolging over 5 km verspreidden de dieven zich; een hunner nam de wijk in een koffiewinkel. De dienaars van Hermandad maakten gebruik van traangas, waarop de schietpartij ontstond.

Nederlands—Venezolaanse handel ontwikkelt zich in gunstige zin

AMSTERDAM. Ter gelegenheid van de oprichting van de Venezolaans—Nederlandse Kamer van Koophandel en Industrie schrijft de Nederlandse Gezant te Caracas, Dr. H. Riemens ter inleiding van het eerste bulletin der Kamer dat de Nederlandse handel op Venezuela zich de laatste jaren vrij gunstig ontwikkelt, maar dat er nog meer mogelijkheden voor die handel bestaan dan thans worden benut. Het percentage van de Nederlandse invoer op de totale import van Venezuela bedraagt slechts 2,2.

Drie omstandigheden zijn gunstig voor een verdere ontwikkeling:

1. Venezuela heeft invoer nodig van producten, die Nederland bijna steeds zou kunnen leveren;
2. Venezuela kent geen beperkingen in het deviezenverkeer; alle transacties worden in dollars vereffend, en
3. In Nederland bestaat groeiende belangstelling voor deze markt.

Vele moeilijkheden moeten echter worden overwonnen en zekere gevaren vermeden om deze handel tot ontwikkeling te brengen. Want een gemakkelijk markt is Venezuela stellig niet en er is een hevige internationale concurrentie. De Kamer wil daarnaast de helpende hand bieden bij de vestiging van Nederlandse industrieën in Venezuela. Het land wil de eenzijdige basis van zijn economie (de petroleumproductie) verbreden. Hier ligt een arbeidsveld voor het Nederlandse industriële en technische kunnen.

De Kamer stelt zich ook tot taak de Nederlandse, Antilliaanse en Surinaamse belangen in Venezuela te dienen. De Gezant acht de hoop gerechtvaardigd, dat een handelsverdrag, tussen Nederland en Venezuela te sluiten, de concurrentiekansen voor de Nederlandse producten zal vergroten en tevens in Venezuela de deur voor zekere Surinaamse goederen zal openen.

Met een maandelijks bulletin wil de Kamer grotere algemene bekendheid aan Venezuela geven ten behoeve van de Nederlandse fabrikanten en exporteurs. Het voorlopige bestuur der Kamer meent, dat, hoewel de Nederlandse export-handel reeds aan de late kant is bij zijn pogingen om in Venezuela vaste voet te krijgen, bij een intensieve bewerking zeker nog goede resultaten kunnen worden behaald. Nederland en de Nederlandse producten genieten in Venezuela een goede naam en ook de Venezolanen zelf beginnen te beseffen, dat de Verenigde Staten niet het enige land zijn, dat goede waren voortbrengt. Het Bestuur meent, dat persoonlijke contacten daartoe nodig en derhalve productief zullen zijn.

NIEUW BRITS-ARGENTIJNS HANDELS-ACCOORD

BUENOS AIRES. Officieel is te Buenos Aires bekendgemaakt, dat de handelsbesprekingen tussen Engeland en Argentinië geëindigd zijn. Het tweede aanvullende protocol op de handels- en betalingsovereenkomsten van 27 Juni 1949 werd met zes maanden verlengd, te rekenen van 1 Januari 1954 af. Volgens de nieuwe overeenkomst, welke deze week zal worden ondertekend, zal het handelsverkeer tussen beide landen in de betrokken periode een waarde krijgen van 101 millioen pond sterling.

Engeland zal aanvankelijk olie, stookolie, vliegtuigbenzine, kolen en blik leveren, waartegenover Argentinië vlees, bijproducten van oliezaden, granen, wol en leer zal stellen.

DE KOSTBARE MISDAAD

WASHINGTON. De misdaad kost elk gezin in de Verenigde Staten gemiddeld 495 dollar per jaar, aldus het hoofd van de Amerikaanse Recherche, J. Edgar Hoover, op een bijeenkomst van de commissie voor toewijzingen van het Huis van Afgevaardigden.

Volgens voorlopige gegevens blijkt, aldus Hoover, dat er in '53 meer belangrijke misdaden zijn gepleegd dan ooit tevoren; elke 14,9seconden was er een misdaad begaan en in de eerste zes maanden van 1953 was er elke 4,3 minuten een aanslag op het leven of de eerbaarheid gepleegd.



Op uitbundige wijze werden de eerste transporten oud-communistische soldaten, die na hun weigering naar eigen land terug te keren, naar Formosa worden gezonden, in Nationalistisch China begroet. 5 Amerikaanse transportschepen voeren tijdens een zware regenbui de haven van Keelung binnen en brachten de eerste 4.692 van de 14.000 oud-gevangenen over. De vroegere communisten worden nu ingedeeld bij de Strijdkrachten van Tsjiang Kai Sjek.

RUSSISCH MINISTER DRONK KAPITALISTISCHE COCKTAIL

MOSKOU. De Russische Minister van Handel, Mikojan, heeft dezer dagen voor het eerst sinds vele jaren een bezoek gebracht aan de Britse Ambassade te Moskou, waar een receptie werd gegeven ter ere van het bezoek van een aantal Britse zakenlieden.

Harry Dowsett, de Britse scheepsbouwer, die van de Sovjet Unie een order van twintig treilers ter waarde van NAf 30 millioen heeft gekregen, is inmiddels in Engeland teruggekeerd. Hij deelde mee, dat het eerste vaartuig waarschijnlijk in December van het volgend jaar zal worden afgeleverd. Volgens hem bood Rusland grote handelsmogelijkheden. „Wij moeten trachten er voor te zorgen, dat er een gemeenschappelijke basis op handelsgebied is, als deze in de politiek ontbreekt", aldus Dowsett.

Spanje ontraadt bezoek van Elizabeth II aan Gibraltar

„Niets rest regering-Franco dan nationaal protest te organiseren"

Daargelaten natuurlijk het zeer kleine kringetje dat ambtshalve min of meer ingewijd pleegt te zijn in de geheimen van de politieke regeringsbedrijvigheid, hadden slechts Spanjaarden, die een buitenlandse krant lezen of naar buitenlandse radio-uitzendingen luisteren, kennis kunnen nemen van de nogal hautaine verklaring, waarmee op Zaterdag 16 Januari een woordvoerder van het Engelse Foreign Office de vertogen afdeed, die de Spaanse ambassadeur bij het hof van Saint James tot de Britse minister van buitenlandse zaken had gericht in verband met het a.s. officiële bezoek van koningin Elizabeth II aan de Britse kroonkolonie Gibraltar. De verklaring luidde: „De Britse regering is niet in staat om de vertogen in overweging te nemen, van welke buitenlandse mogendheid ook, naar aanleiding van een bezoek van Hare Majesteit aan een van haar gebieden." Alleen al vanwege de toon, bevatte deze verklaring inderdaad genoeg kruit, om de Spaanse regering zich zwaar in de wiek van haar prestige geschoten te doen voelen. Vandaar vermoedelijk, dat de verklaring niet geschikt bevonden werd voor publicatie in de Spaanse pers.

Hautaine houding van het Foreign Office

Wat niet belet, dat er in die pers uitvoerig en hevig op is gereageerd. Op de eerste plaats met 'n enkele honderden woorden rijke nota van het diplomatiek informatiebureau van het Spaanse ministerie van buitenlandse zaken. - Deze nota verklaart ten behoeve van het Spaanse volk de werkelijke draagwijdte te willen aangeven van de door de Spaanse ambassadeur te Londen, de hertog Primo de Rivera, gedane stap.

De ambassadeur, aldus de nota, heeft de Britse minister van buitenlandse zaken ingelicht over het klimaat van onbehagen, onder het Spaanse volk gewekt door de beslissing van de Britse regering om de vesting van Gibraltar op te nemen in de reis van de koningin. Daar deze gebeurtenis met stelligheid een Spaanse reactie in de vorm van een nationaal protest zou teweeg brengen, kon zij slechts schade toebrengen aan de betrekkingen tussen de beide volken. Bovendien heeft de ambassadeur de Britse minister doen opmerken, hoe onvoorzichtig het was de persoon van de Britse souvereine te betrekken in een aangelegenheid, waardoor in zijn gevoeligste snaren wordt getroffen een volk, dat niet onhoffelijk wil zijn, doch dat anderzijds slechts met energie zal kunnen reageren. Het vertoog van de Spaanse ambassadeur had, aldus de nota, niet bedoeld zich te mengen in de daden en beslissingen van de Britse regering, doch slechts te wijzen op de ernstige gevolgen, die het onderhavige bezoek zal hebben. Een achterwege laten van dit bezoek leek bovendien te meer gerechtvaardigd, daar van het program van de reis van Hare Majesteit ook punten waren uitgesloten als Guyana, Cyprus e.a., met het oog op de daar heersende „delicate stemmingen van de openbare mening in verband met de Britse aanwezigheid aldaar". Tenslotte behelst de nota het verwijt, dat in tegenstelling met hetgeen was overeengekomen tussen de Spaanse ambassadeur en de Britse minister, het Foreign Office ruchtbaarheid heeft gegeven aan de door de Spaanse ambassadeur in opdracht van zijn regering ondernomen stap.

Na hetgeen wij bij voorgaande gelegenheden reeds uit Spaanse percampagnes hebben gelicht, valt er uit de thans gevoerde mening meer te releveren. Het Falangistische dagblad „Arriba" spreekt van een „nieuwe nodeloze belediging", als hoedanig het breken van de belofte van stilzwijgen door het Foreign Office beschouwd, dat daarmede moedwillig aan de Britse pers materiaal verschafte voor een vijandige campagne tegen Spanje. Overigens verneemt de Spaanse lezer t.a.v. deze campagne weinig meer dan dat de „Evening Standard" een „grof en slechtgehumeurd artikel" aan de kwestie heeft gewijd. En dat er zelfs in de Britse pers is geschreven, dat, wanneer Elizabeth II Gibraltar bezoekt, zij daar met gejuich zal worden ingehaald.

Uit het hoofdartikel, dat de hoofdredacteur van de Barcelonese „La Vanguardia" onder de titel „God behoede de Koningin" publiceert lichten wij curiositeitshalve het volgende stukje gevoelig proza. „Wij zijn, zo schrijft hij, er zeker van, dat de heer Eden in het collectieve Engelse geweten zeer streng beoordeeld zal worden vanwege de noodlottige raad, die hij aan de jonge, intelligente koningin, die in zekere zin als martelares moet worden beschouwd, heeft gegeven; de raad om voet aan wal te zetten in Gibraltar, onder de daarmede gepaard gaande minachting voor een natie, wier lichtende zon en geest wellicht trekken als een magneet, en afstralen op de jeugd, de schoonheid en de ridderlijkheid van deze jonge koningin, die niemand kwaad heeft gedaan en wier oogpupillen zo helder en zuiver stralen, dat zij de meest oppervlakkige waarnemer ertoe brengen zich voor te stellen, hoeveel goeds Hare Bevallige Majesteit bereid is te doen en kwaads te vermijden, wanneer men haar zulks maar toestaat."

Ondertussen zal de Spaanse regering thans niets anders te doen overblijven, dan het energieke nationale protest te organiseren — waartoe zij tijd heeft tot 10 Mei a.s., de dag van het gewraakte koninklijk bezoek. Mogelijk acht generaal Franco ook thans het tijdstip aangebroken, om over te gaan tot de daden — economische blokkade van de vesting — waarmede hij enkele maanden geleden gedreigd heeft voor het geval de Britse rede voor de Spaanse redenen niet zou zwichten.

Het ziet er inderdaad niet naar uit, dat ooit de Britten zullen be- Spaanse gevoeligheid betekent, of de Spanjaarden wat het betekent voor Groot Brittannië's imperiale traditie. Minister Eden's verklaring in het Lagerhuis — door de Spaanse pers wèl gebracht, zij het zeer onopvallend — dat de Britse regering er niet aan denkt om toe te stemmen in enige wijziging van het statuut van Gibraltar, laat geen enkele ruimte voor de door de Spaanse regering gesuggereerde oplossing: terugkeer van het grondgebied van Gibraltar onder Spaanse vlag; verpachting aan Engeland van de zich daar bevindende militaire installaties.

K.N.S.M. niet ontevreden over bedrijfsresultaten in 1953

AMSTERDAM. Uit het Jaarverslag der KNSM blijkt, aangaande de vermindering van inkomsten en de verlaging van uitgaven:

Zoals verleden jaar voorspeld werd, zijn de uitkomsten der exploitatie der lijndiensten van de KNSM in 1953 ten achter gebleven bij die over 1952. De achteruitgang is echter minder sterk geweest, dan aanvankelijk werd verwacht en wel, doordat de vermindering der inkomsten gedeeltelijk kon worden opgevangen door verlaging van sommige uitgaven.

Bovendien was het tijdverlies der schepen in sommige havens minder dan in de laatste jaren. De exploitatierekening beloopt NAf 6 millioen 379.000 tegen het vorig jaar 7 millioen Cur. Guldens, 347.000.

De Directie betwijfelt of de daling der bruto inkomsten tot staan is gekomen. Zij hoopt op verdere verlaging der bedrijfskosten.

De slotafrekening onder de regeling vlootreconstructie Grote Vaart 1946 werd van de Nederlandse Staat ontvangen.

De geconsolideerde balans geeft aldus het Jaarverslag wederom een beeld van de krachtige financiële positie van het bedrijf. Wederom werden de bezittingen op zeer conservatieve wijze gewaardeerd.

Het omvangrijke scheepsbouwprogramma der komende jaren zal met zich meebrengen, dat er belangrijk hogere afschrijvingen op de nieuwe tonnage zullen moeten worden toegepast. Daarom is besloten uit de winst een belangrijk bedrag toe te voegen aan de „reserves tot instandhouding, vernieuwing en uitbreiding der vloot" en de eigendommen te land, n.l. 7,3 %.

Voorgesteld wordt een onveranderd dividend van 9%, waarvoor NAf 1 millioen, 256.000 beschikbaar is, uit te keren.

Wat de concurrentie van outsiders betreft: Over het bedrijf in 1953 zegt het verslag, dat de uitgaande lading, hoewel fluctuerend zich voor de meeste lijndiensten op ongeveer het vorige niveau kon handhaven.

Het aanbod van retourlading was echter meermalen teleurstellend.

De exploitatie-resultaten der kustmotorschepen in de West Indische wateren bleven onbevredigend, zodat andermaal een schip uit die vaart werd teruggetrokken.

Het vrachtenpeil voor vervoer van lading in de lijndiensten kon niet overal worden gehandhaafd. De concurrentie van outsiders noodzaakte de KNSM meermalen vrachten vrij belangrijk te verlagen.

Wat de groei der wereldvloot betreft, de steun van de Regeringen der verscheidene landen aan haar nationale koopvaardij, alsmede de afbrokkelende vrachtprijzen op de open markt, vormen even zovele oorzaken voor deze concurrentie. De omvang van het passagiersvervoer handhaafde zich op het vorige peil.

De bouw der in 1951 en 1952 bestelde zeeschepen maakt gestadige voortgang. Verwacht wordt, dat in 1954, vier vrachtschepen, elk van 3600 ton en vier kustmotorschepen, elk van 900 ton zullen worden opgeleverd.

In 1955 volgen twee vrachtschepen van het eerstgenoemde type. Eind 1953 heeft de KNSM verdere bestellingen voor vrachtschepen bij Nederlandse werven geplaatst. De vloot bevat thans geen kolenstokers meer. Enige schepen zullen geleidelijk vervangen worden.

Het programma van de vernieuwing der vloot is daarmee echter nog niet beëindigd. De capaciteit voor vervoer van gekoelde en bevroren lading werd wederom uitgebreid. Via de nieuwe Rijnvaart Mij. is de KNSM ook bij de Rijnvaart betrokken.

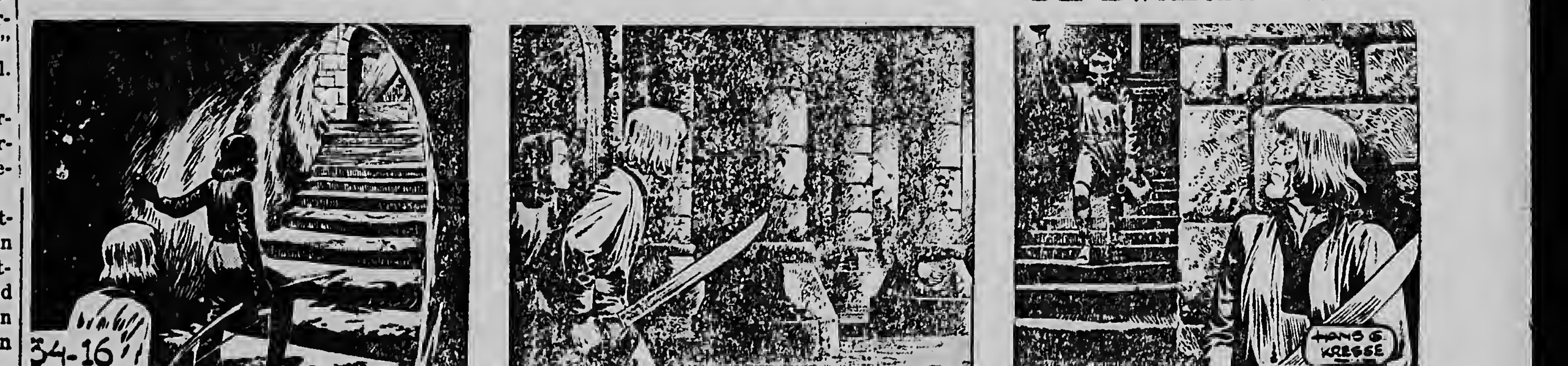
Ten aanzien daarvan ziet de Directie met enige zorg de zakengang in 1954 tegemoet. De samenstelling van de zee- en Rijnvloot was eind 1953 totaal, dus inclusief dochtermaatschappijen: 63 zeeschepen met 219554 ton, voorts 16 zeeschepen in aanbouw met 476000 ton en 41 Rijnschepen.

De Directie besluit haar verslag met de opmerking, dat de resultaten van het bedrijf over 1953 mede zijn te danken aan de eendrachtige samenwerking van alle medewerkers.

ERIC DE NOORMAN

Door Hans G. Kresse

DE ZWARTE RUITER



Een korte hoofdknik van de Noorman was voldoende om Astara de slingerplanten verder te doen schuiven, en achter elkaar gingen zij de geheime gang binnen. Het meisje liep voorop, maar zo groot was de duisternis, dat Eric alleen haar zachte voetstappen voor zich hoorde. Het wilde hem voorkomen, dat de gang tot in het hart van de geweldige rotsmassa's doorliep. Maar eindelijk glom in de verte een zwak licht, en bij het schijnsel daarvan zag Eric een ruwe, in de rotsen uitgehouwen trap voor zich, die uitkwam voor een zware deur. „Zachtjes!" fluisterde Astara ademloos, terwijl zij de deur opende. Een enkele blik overtuigde Eric, dat zij zich thans in de gewelven onder de burcht moesten bevinden. Oeroude pilaren stutten de zoldering. Vocht droop langs de stenen en een bedompte lucht sloeg hun tegen. Het was doodstil om hem heen, maar toch bekroop een gevoel van onrust de Noorman... „Waarheen thans?" vroeg hij gedempt. „Daarginds is een trap die omhoog voert", antwoordde het meisje even zacht. „Rechts zijn de cellen, waarin Sigurd diegenen opsluit, die niet met hem mee willen werken! Wij moeten..." Zij stokte plotseling. In de verte, uit de richting van de trap, gleed een lichtstreep over de stenen. Bijna gelijktijdig hoorden zij voetstappen. Met een ruk trok Eric zijn zwaard. Hij zag hoe het licht bij de trap naderde en hoewel hij niet kon onderscheiden wie het droeg wist hij bijna instinctief wat hem te doen stond. Het meisje meetrekkend snelde hij met enkele sprongen naar de trap toe. Hij bereikte met enkele stappen de voet der trap een paar seconden eerder dan de drager van het licht, en terwijl hij zich tegen de muur drukte, waagde hij een voorzichtige blik. Een krijger, z'n toorts hoog opgeheven, kwam omlaag, en toen hij de kruik ontdekte die de man droeg, twijfelde Eric er niet aan of het was een der cipiers, aangewezen om de gevangenen te verzorgen. De Noorman verstarde, zijn positie was sterker dan wanneer hij zich achter de pilaren verscholen had. Nu bleef de kans om snel de trap op te glippen, wanneer de cipier hun argeloos voorbij ging. En bemerkte hij hen wel... Gelegenheid om alarm te slaan zou hij niet krijgen. Met ingehouden adem wachtte hij de voetstappen af, die thans dicht genaderd waren...

JINETE PRETOE

Un signal corto cu su cabes tabata suficiente pa Astara hala e matanan un poco mas, y tras di otro nan ta bai paden den e pasillo secreto. E mucha moher tabata camna padilanti, pero tabata asina scur cu Eric no por mirele mes, ta riba su pasonan cu ta zona pocopoco e ta siguiele. E ta pensa cu e gang aki ta bai te paden den e castiyo. Pero porfin un poco su dilanti tin manera un claridad ta cai riba un trapi cual ta sali na un porta grandi. „Poco poco"! Astara ta bisa, mientras e ta habri e porta. Den algun instante Eric ta comprende cu nan mester ta den e bodeganan di e castillo. Pilaarnan bieuw ta wanta e zoldernan na laira. Humedad ta lombra riba e murayanan. Tabata keto keto rond di nan, y toch Eric no tabata sintiele tranquil...

„Pa unda awor?" e ta puntra keto-keto. „Aya dilanti tin un trapi cu ta bai ariba". e mucha moher ta con testa mescos keto keto.

Na nos man drechi tin e cel nan, na unda nan ta sera e hendenan cu no kier coopera cu nan! Nos mester..." E ta keda keto di ripente. Di alew, den nan direccion ta lombra un luz riba e floer. Casi na e mes un momentu nan ta tende pasonan di un hende. „Mes ora Eric ta saca su spada. E ta mira con e luz ta yega serca, y aunque e no por mira ta kende ta bini e sa kiko e mester hasi. Halando e mucha moher hunto cu ne, e ta yega cu dos stap na e squina di e trapi. E ta yega un par di seconde promę cu e homber cu ta carga e luz. Y mientras e ta scondi su curpa tras di e trapi e ta prusia tira un bista. E solda cu su flambew halto den laria ta bini abao, y ora e ta mira e poron den su man, e no ta duda cu ta wardador di e prezonan pase voorbij, subi trapi lIher y bai. Y si e ripara nan... Ocasion pa duna alarma e lo no hanja. Teniendo nan rosea aden, nan ta spera con e paso-nan ta yega mas y mas acerca.

Discusion-nan over Austria ta cumisa

Oeste ta reconose cu Alemania Oriental ta tranquil

BERLIN — Minister di Austria di relacionan exterior lo conferencia awe na Berlin cu Molotof. Ayera e la desayuna hunto cu e tres ministernan occidental.

Primier di Alemania Oriental, Grotewohl, a bisa den un reunion di obreronan, cu pueblo di alemania mes mester tuma un decision pa nan futuro. „Nos no kier worde trata manera un grupo di bestia, sin por duna nos opinion" asina e ta bisa.

E ta exihi trobe pa laga un representante di alemania Oriental y Occidental tuma parti den e Cuater Grandinan.

Un portabos americano ta bisa cu ultimo noticianan cu ta bisa cu na Alemania Oriental lo tabatin poco intranquilidad, cu esaki no ta sina. Un ingles tambe ta confirma esaki. Aunque situacion den e partinan ei ta un poco dificil pa sa fijo loke ta pasando, nan no a tende nada tocante gruponan cu ta lanta ni ningun incidentenan riba gran escala. Wel nan ta mustra claramente cu nan no ta satisfecho di moda cu e Conferencia di e Cuater Grandi nan ta actua.

Segun plan di Molotof e Cuater Grandinan mester tene un conferencia cu tur staten di Europa por ta presente pa discusionan pa un trato di seguridad, den cual tur lugarnan Europeo por participa.

Den su comentario minister americano Foster Dulles ta bisa cu plan di Molotof den realidad ta bin cai riba e punto pa cambio di trato Noord-Atlantico. Dulles ta pidi algun aclaracion mas tocante algun puntonan serca Molotof y ta bisa a fin cu su opinion ta worde confirma, siendo cu e proposicion over Alemania den un buelto grandi ta bin keda mes un cos cu proposicion nan di antes di Rusia.

Den kring nan Occidental nan ta considera e proposicion di Molotof nobo como e atake di mas grandi cu Rusia a hasi te cu awe riba tratado di seguridad di Occidente.

E parti di mas sensacional ta parse ta aceptamentu di un reparticion di Alemania pa un tempo sin limite. Alemania lo keda un soort di pais di ningun hende, na unda polis di alemania y un grupo di aliado limita y Ruso tambe lo patrouilla.

E trato aki, manera Molotof ta propone lo ta fin tambe di e trato cu tin awor tanto di Noord-atlantico como e trato di Europese Leger. E base di NAVO den Alemania Occidental e punto di mas padilanti di aliadonan mester worde elimina.

Segun un portabos americano Diarazon den sala di conferencia tbatin un harimentu un poco onbeleefd ora cu Molotof a declara cu Estados Unidos y China Comunista lo por ta presente como observador nada mes, den establisimentu di su Statenbond, of mehor dicho su tratado collectivo pa seguridad di Europa. A fin Molotof mes mester a hari huntu cu nan.

DOCTOR PA HAAF NO TA WORDE REEMPLAZA

Den connecion cu pedimentu di retiro di doctor di haaf, Taytelbaum, nos a acudi pa informacion serca departamentu di Sanidad, na unda nan ta bisa nos cu pa motibo di un areglo cu tin cu un organizacion cu ta bao di nomber di "World Health Organization" bishitanan di doctor pa bordo di barcunan a bira asina scarsa cu no tin necesidad pa reemplaza doctor Taytelbaum pa un otro despues cu e tuma su retiro.

Segun stipulacion nan nobo International no ta necesario pa cada barcu ta worde controla pa un doctor mas, ta suficiente cu e capitan por duna un certificado cu ta declara cu abordo no tin nada particular di melde. Si acaso tin duda pa cualkier peliger di malesa besmettelijk anto den un caso asina un doctor lo bai controla abordo.

Mayoria parti di barcunan cu ta drenta nos haaf ta bini di Venezuela, cual haafnan ta liber di peliger di enfermidadnan. Motibo cu den futuro bishitanan di doctor abordo di barcu-nan lo ta pa cierto casonan special solamente. Durante luna di Januari cu a pasa di e anja aki, por ejemplo ningun biaha tabatin necesidad pa un doctor.

Despues cu doctor Taytelbaum ta tuma su retiro, doctornan van Beek, van Dongen y Brandts lo keda como doctornan pa controla bapornan cu ta drenta nos haaf.

REMETIDO

La Sociedad "Virgen del Valle"

Senjor Redactor, sea asina bon di concede mi un espacio den nos Arubaanse Courant, pa mi por comenta algo riba e remitido-nan di Senjor B. G. Martinus den Arubaanse Courant d.d. 27 Januari y 9 Februari 1954 y despues su pamfletonan cu e mes contenido. Segun mi humilde parecer, Sr. Martinus no sabi kiko ta inhusticia.

E directiva diario di sociedad "Virgen del Valle", esta: president, tesorero y secretario ta esnan cu a y ta ganando pa nan trabaonan cu nan haci y ta haciendo pa sociedad. Nan no a cobra sociedad, sino ta e persona Lino M. Paula (es tempo como representante di miembronan cerca directiva!!) a propone den reunion general den teatro Rialto dia 8 di April 1945 (mira notulonan) na e miembronan di sociedad den e reunion ei vota pa e miembronan di directiva menciona gana (percentage) riba entradanan di sociedad, loke a keda aproba cu mayoria di vota. Despues Lino M. Paula (representante!!) a exigi 5% p'e mes tambe pa su trabao di entrega carro funebre, articulonan funerario ora tin un morto y pa cobramento di contribucion di algun miembronan cu kier dune placa p'e paga pa nan na Sr. tesorero. Toer eseinan y otro areglonan cu tabatin despues a keda aproba pa miembronan den reunionnan general, te cu e % abira 12 % esta, tesorero 6 %, secretario 3 % y president 3 % a worde aproba den e reunion general teni den teatro Rialto dia 2 di October 1949 (mira notulonan) cu mayoria di voto.

Senjor Martinus por a busca notulonan pa mira, como tur cos e tabata haja for di president (awor ex president) prome cu corre scirbi y danja nomber di hende drechi. No tin nada di inhusticia, sino ta cu consentimento di e mayoria di miembronan cu tabata na e reunion general a aproba pa dicho directiva gana e % ariba menciona.

Si encaso loke Sr. Martinus ta scirbi loke directiva a gana ta correcto, si e tin dos dede di frenta, e por saca cuenta ta cuanto placa a drenta e sociedad y cu dicho Senjores mester a administra debidamente.

Awe e sociedad tin un kapital di mas of menos ƒ 48.900,- na banconan y propiedad casi ƒ 50.000,- na comparacion di anja 1945 m.o.n. ƒ 16.000 na placa y ƒ 10.000,- na propiedad.

E ta scirbi „miembronan nunca tabata sabi cu tal cobramento tabata existi". Esei ta un insinuacion un poco peligroso, pasobra e ta haci manera cu ta sin consentimento di e miembronan, en Senjores ta gana loke nan ta ganando (asina ta cu e ta trata e Senjores pa ladron).

Podiser Senjor Martinus cu ta awor poco a bira miembro i algun miembronan cu no sa bai reunion, lo no tabata sabi di es areglonan ei (ta nan falta).

Siendo ta miembronan a aproba pa paga % den reunionnan general, ta den reunion general nan mester dicidi di trece cambio den esei y no manera Senjor Martinus kier pa directiva mes dicidi.

Inhusticia mi ta jama loke Sr. Martinus a jega di propone directiva y kier a forza e ex president pa laga un mucha muher cobra contribucion etc. pagando e ƒ 100.- pa luna, anto e directiva diario traha por nada, siendo cu ta nan ta responsable (principalmente e terorero) pa administracion etc. di sociedad y siendo statuto ta bisa, „unico persona cu tin derecho di ricibi placa di sociedad ta tesorero y t'e ta e unico responsable pa esei."

Senjor Martinus ta scirbi „awor tin miembro di bestuur cu miembro no mester sabi nada loke ta pasa den sociedad." Otro insinuacion, pasobra loke ta pasa den sociedad te asina leeuw cu mi sa, semper a y ta worde trata den reunionnan general. Loke e miembronan di directiva ta contra y ami principalmente, ta cu Sr. Lino M. Paula (ex president) tabata trece personanan cu no ta miembro di directiva den reunion di directiva e.o. Senjor Martinus (pasobra e president no ta confia su mes, e ta trece otro di si mes calibre pa jude) no cu ta nada secreto of misterioso e directiva ta haci, ma den tur sociedad, ora tin reunion di directiva, ta miembronan di directiva so por ta presente pa delibera cu otro asunto di sociedad, a menos cu directiva combida un of otro persona etc. pa duna advies etc.

Si encaso un miembro di directiva por a haje den necesidad di a fia placa di sociedad (ami nunca a fia y no sabi nada di fiamento) anto ta cu aprobacion di e ex president (Lino) (cual Sr. Martinus ta su amigo i conshero) sin cu e otro miembronan di directiva sa lo a socede. Ma si tal persona a paga, sociedad na a perde nada cu esei. Sr. Martinus, no ta inhusticia di saca necesidad di bo prohimo riba caya?

E comparacion di % y banco ta nonsens. Senjor Martinus sabi cuanto un dje empleadonan ei di banco cu ta administra e placanan ei ta gana?

Si ta un of mas empleado asina sociedad mester a paga sueldo pa administracion di su placa etc. Ta cuanto lo a bin costa sociedad?

Ta di anja 1950 mas of menos a keda aproba cu e directivanan despues di e epoca ei ta contribucion liber so nan tin pa e periodo cu nan ta miembro di directiva.

Mi a kere cu Senjor Martinus no tabata sa cu mester duna Dios cuenta, siendo cu bo ta susha bon nomber di bo prohimonan asina. Cuminza samina bo consenshi for di awor (si bo tin) y mira si bo no tin nada di duna cuenta.

Miembronan di sociedad mortuorio „Virgen del Valle", esaki ta algito cu mi kier a rectifica di loke Senjor Martinus a scirbi i cu mayoria ta fuera di berdad Huzga pa boso mes ta ki elemento boso tin den un miembro manera Sr. Martinus.

Senjor Martinus, mi ta conseha bo, ora cu bo kier a haci campanja pa bo bira miembro di directiva y despues pa haya influencia pa otro doel, no bini cu insinuacion, cos cu no ta berdad, egoismo y ni trece descordia y desunion den e miembronan, desconfianza riba e directiva y ni trece sospecho riba bon nomber di otro hende, pasobra esei por causa bo algun desgusto.

Miembronan di sociedad mortuorio "Virgen del Valle" mi sincero saludes pa boso. Mi gratitud pa e confianza cu boso ta pone den mi humilde persona, di eligi mi pa president di sociedad mortuorio "Virgen del Valle", dia 31 di Januari 1954. Cu poder di Dios boso lo no keda desapunta.

Senjor Redactor, masha danki pa e espacio conceda na mi.
Oranjestad, 12 Februari 1954.

President di Sociedad Mortuorio
"Virgen del Valle"
G. A. BOEKHOUDT.



This three-piece beach ensemble, with a sleeveless blouse and a red and white striped yoke to match, was a feature of one of the top Paris fashion shows. The shorts are also in stripes, bound with a wide white band.

BRITSE CONSERVATIEVEN VERSTERKEN POSITIE

HULL. De Conservatieven hebben binnen 24 uur tijds een tweede verkiezingssucces behaald door bij een tussentijdse verkiezing te Hull hun Parlementaire zetel te behouden. De Regering beschikt thans over een feitelijke meerderheid van 18 stemmen in het 265 leden tellende Lagerhuis.

URK TOONT BELANGSTELLING VOOR LANDVERHUIZINGSPLANNEN

URK. Voor de uitzending van IJsselmeervissers naar Amerika bestaat op Urk grote belangstelling.

De Burgemeester heeft 3 personen aangewezen, die voor drie maanden naar Amerika zullen gaan, om de visserij in de Golf van Mexico te bestuderen en daarna rapport uit te brengen op Urk.

De gebroeders Sjoerd en Jan Bakker, die indertijd ook deel hebben uitgemaakt van de commissie naar Argentinië, gaan naar Amerika evenals de Heer Jacob Ras, een oud Urker, die thans te Enkhuizen woonachtig is.

De gegadigden zijn uit een groot aantal personen uitgezocht. Zodra hun papieren gereed zijn, zullen zij vertrekken.

AMERIKA BEVREESD VOOR OOST-AZIATISCH ANTI-COMMUNISTISCH BLOK

SEOEL. De Opperbevelhebber van de Verbonden Strijdkrachten in Korea, de Amerikaanse Generaal John Hull, heeft, als gemeld, de vorige week te Tsjinhao, nabij Poesan, een onderhoud gehad met de Z. Koreaanse President, Syngman Rhee.

Van gewoonlijk betrouwbare Z. Koreaanse Regeringszijde is te Seoel vernomen, dat Generaal Hull krachtig heeft aangedrongen op een wijziging van Rhee's plannen voor een anti-communistische organisatie van landen in het Verre Oosten, opdat ook Japan hierin zal worden opgenomen.

Hull deelde Syngman Rhee mede, dat de Verenigde Staten geen enkel plan voor een verdedigingsorganisatie in het gebied van de Stille Oceaan overeenkomend met de NAVO zullen steunen, indien Japan hierin niet wordt betrokken.

De Zuid Koreaanse President heeft zich, op de drie hieronder volgende voorwaarden, bereid verklaard de Amerikaanse eis in te willigen:

1. Ameriaanse steun voor een uitbreiding van de Zuid Koreaanse vloot en luchtmacht;
2. een Amerikaanse verzekering, dat de Verenigde Staten Japan nimmer meer militaire hulp zullen verlenen dan Korea;
3. de belofte, dat de Verenige Staten, bij een hervatting der vijandelijkheden in Korea, geen Japanse burgers in dit land zullen brengen.

ARUBA VOETBAL BOND ARUBA N.A.

Officiële Mededelingen van de A.V.B.

SAMENSTELLING BONDSBESTUUR VOOR HET JAAR 1954

Voorzitter F. J. C. Beaujon, ondervoorzitter Frère Fredericus, secretaris F. D. Figaroa, 2de secretaris J. M. Laclé, penningmeester J. v. d. Kuip, commissaris van materiaal M. Oduber, commissarissen: U. van Breet, I. A. Franka, L. Dirksz, M. Henriquez, D. G. Croes.

SAMENSTELLING COMMISSIES VOOR 1954

Benoemd door de Algemene Ledenvergadering voor de:

Financiële Commissie: de heren O. Davelaar, Frère Theodorus en E. Ringeling.

Commissie van Beroep: leden: de heren J. J. Maduro Sr., Jose Bislick, J. v. d. Schoot, Mr J. Schaafsma en Arturo Arends.

Pl.v. leden: de heren Mr J. N. van Veen en L. C. M. Kerstens.

Benoemd door het Bondsbestuur voor de:

Spelregel en Protestcommissie: de heren: W. H. Snoek, Frère Henricus en A. A. Laclé Jr.

Elftalcommissie: de heren: A. Vrolijk, A. W. Brokke, Frère Edgar, F. D. Figaroa en O. Davelaar.

Reglementscommissie: de heren: U. van Breet, W. E. Williams, W. J. Westerink, J. v. d. Schoot en F. D. Figaroa.

Strafcommissie: de heren: O. I. Marugg, A. B. Kuiperie Jr., Frère Henricus, dr J. Oduber en S. H Tjon-A-Jong.

Propagandacommissie: de heren: Jules Goedhoop, J. v. d. Schoot, W. J. Westerink, A. G. Rijsdijk en O. I. Marugg.

Adressen: secretaris: F. D. Figaroa, Washington 212 D-2 Noord, Aruba N.A., p.a. Kadaster Oranjestad; 2de secretaris: J. M. Laclé, p.a. Vreemdelingendienst, Oranjestad, Aruba N.A.; Penningmeester: J. v. d. Kuip, p.a. Vreemdelingendienst, Oranjestad, Aruba N.A.

Mededeling: Door de Algemene Ledenvergadering is op 29 Januari 1954 het Ere-lidmaatschap verleend aan de heren: F. de P. Wever, T. B. Hector, Frère Henricus en W. J. Westerink.

WEDSTRIJD-UITSLAGEN

Competitie A-klasse:

Jong Aruba—Trappers 0—2
Aruba Juniors—San Nicolas Jrs. 5—0
Hollandia—Arsenal 2—2
R.C.A.—Bubali S.C. 9—2
La Salle—Atomic 4—1
Hollandia—Jong Aruba 3—2
R.C.A.—Aruba Juniors 1—4
Arsenal—Trappers 3—2
La Salle—Bubali S.C. 2—3
San Nicolas Jrs.—Arsenal 4—7
La Salle—Hollandia 2—0
San Nicolas Jrs.—Jong Aruba (S. N. niet opgek.)

Competitie Overgangsklasse (beslissingswedstrijd):

Estrella—La Fama 2—3

Competitie Junioren:

La Salle—St. Thomas Boys 6—1
Botafogo—Estrella 0—0
La Salle Boys—S.J.C. 1—2
La Salle Boys—La Salle 0—2
Botafogo—St. Thomas Boys 6—2
Jong Aruba—Estrella 3—2
La Salle Boys—Botafogo 1—4
Jong Aruba—S.J.C. 3—0
S.C.A.—Estrella 2—2
Botafogo—Jong Aruba 2—0
La Salle—S.C.A. 1—0

PROGRAMMA COMPETITIE-WEDSTRIJDEN OVER FEBRUARI 1954

Competitie A-klasse:

Donderdag 11 Febr., 8 n.m., Lago Sportpark, La Salle—Trappers
Zaterdag 13 Febr., 4.15 n.m., Stadion, Atomic—Arsenal
Zondag 14 Febr., 4.15 n.m., Stadion, Hollandia—Bubali S.C.
Donderdag 18 Febr., 8 n.m., Lago Sportpark, Atomic—S. Nic. Jrs.
Donderdag 18 Febr., 8 n.m., Stadion, La Salle—Jong Aruba
Zaterdag 20 Febr., 4.15 n.m., Stadion, San Nic. Jrs.—Bubali S.C.
Zaterdag 20 Febr., 8 n.m., Stadion, Aruba Jrs.—Hollandia
Zondag 21 Febr., 4.15 n.m., Stadion, Atomic—Trappers
Zondag 21 Febr., 4.15 n.m., RCA-terr., R.C.A.—Arsenal
Dinsdag 23 Febr., 8 n.m., Stadion, Aruba Jrs.—Jong Aruba
Donderdag 25 Febr., 8 n.m., Lago Sp. Park, La Salle—San Nic. Jrs.
Donderdag 25 Febr., 8 n.m., Stadion, Hollandia—Trappers
Zaterdag 27 Febr., 4.15 n.m., Stadion, Atomic—Bubali S.C.
Zaterdag 27 Febr., 8 n.m., Stadion, Aruba Jrs.—Arsenal
Zondag 28 Febr., 4.15 n.m. Stadion, R.C.A.—Jong Aruba
Dinsdag 2 Mrt., 8 n.m., Stadion, R.C.A.—San Nic. Jrs.
Donderdag 4 Mrt., 8 n.m., Stadion, La Salle—Arsenal
Zaterdag 6 Mrt., 4.15 n.m., Stadion, Atomic—Jong Aruba
Zaterdag 6 Mrt., 8 n.m., Stadion, R.C.A.—Hollandia
Zondag 7 Mrt., 4.15 n.m., Stadion, Aruba Jrs.—Bubali S.C.

HET BESTUUR